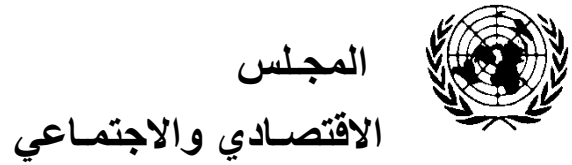


Distr.
LIMITED

E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/7
24 February 2015
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة الموارد المائية
الدورة الحادية عشرة
عمّان، 26-27 آذار/مارس 2015

البند 8 من جدول الأعمال المؤقت

برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال الموارد المائية

موجز

يتضمن برنامج عمل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال الموارد المائية مجموعة الأنشطة والنواتج المتصلة بتنفيذ الإنجازات المتوقعة ضمن البرنامج الفرعي 1 المعني بالإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة، من الإطار الاستراتيجي لفترة السنتين 2016-2017. وفي حين يشمل البرنامج الفرعي 1 عمل الإسكوا في مجالات الطاقة والمياه والغذاء والبيئة، وتضطلع بتنفيذه شعبة سياسات التنمية المستدامة في الإسكوا، تتضمن هذه الوثيقة الأنشطة المقترحة في مجال الموارد المائية فقط والتي يضطلع بتنفيذها قسم الموارد المائية في الشعبة.

إن لجنة الموارد المائية مدعوة إلى استعراض الأنشطة المدرجة في برنامج العمل المقترح ومناقشة مدى تلبيتها لأولويات الدول الأعضاء وارتباطها بتحقيق الإنجازات المتوقعة في مجال الموارد المائية. كما أن اللجنة مدعوة إلى البحث في سبل قياس مؤشرات الإنجاز على نحو ملموس من أجل القيام برصد دقيق للتقدم المحرز نتيجة لتنفيذ النواتج المقترحة.

-2-

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
3	3-1	مقدمة
		<u>الفصل</u>
4	4	أولاً- الإجراءات المطلوبة من لجنة الموارد المائية
4	7-5	ثانياً- البرنامج الفرعي 1: الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة
4	5	ألف- هدف البرنامج الفرعي 1 لفترة السنتين 2016-2017
4		باء- الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز
5		جيم- الاستراتيجية
6	6	دال- العوامل الخارجية
6	7	هاء- النواتج
10		المرفق- الولايات التشريعية

مقدمة

1- لقد صيغت الأنشطة المدرجة في برنامج عمل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال الموارد المائية بالاستناد إلى البرنامج الفرعي 1 المعني بالإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة، من الإطار الاستراتيجي لفترة السنتين 2016-2017 الذي اعتمدته الإسكوا في دورتها الثامنة والعشرين (تونس، 15-18 أيلول/سبتمبر 2014).

2- تضطلع شعبة سياسات التنمية المستدامة في الإسكوا بتنفيذ البرنامج الفرعي 1، وذلك من خلال أقسامها الثلاثة التالية: قسم الموارد المائية، وقسم الطاقة، وقسم سياسات البيئة والغذاء. وخلال فترة السنتين 2016-2017، ستركز الشعبة على تعزيز التعاون الإقليمي ودون الإقليمي فيما يتصل بالتنمية المستدامة، وذلك في مجالات الموارد المائية، والطاقة، والغذاء والبيئة، وعلى مساعدة الدول الأعضاء في تنسيق مختلف السياسات والمعايير التي تعتمد عليها في هذه المجالات. وتعرض هذه الوثيقة النواتج المقترحة أن ينفذها قسم الموارد المائية.

3- وراعت الأمانة التنفيذية لدى اقتراح تلك النواتج الاعتبارات التالية:

(أ) التحديات الكبرى التي تواجهها المنطقة العربية، بما في ذلك القضايا التي طرأت خلال تنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين 2012-2013 وفي عام 2014؛

(ب) التقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء في تنفيذ السياسة العالمية بشأن التنمية المستدامة، بما في ذلك خطة جوهانسبرغ للتنفيذ التي اعتمدت في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبرغ، 26 آب/أغسطس-4 أيلول/سبتمبر 2002)؛ وجدول أعمال القرن 21 الذي اعتمد خلال مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو دي جانيرو، 3-14 حزيران/يونيو 1992)؛ والوثيقة الختامية المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"، والصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+20) (ريو دي جانيرو، 20-22 حزيران/يونيو 2012)؛

(ج) الإعلان الوزاري العربي حول التغير المناخي الذي اعتمدته مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة في دورته التاسعة عشرة (القاهرة، 5-6 كانون الأول/ديسمبر 2007)، والذي أكد فيه الوزراء عزم بلدانهم على تبني خطط عمل وطنية وإقليمية للتعامل مع قضايا تغير المناخ، وذلك لتقييم التأثيرات المحتملة لتغير المناخ ووضع برامج للتخفيف منها والتكيف معها، وعلى إدراج سياسات التعامل مع تغير المناخ في كل المجالات ضمن السياسات الوطنية والإقليمية للتنمية المستدامة. وقد أكد المكتب التنفيذي لمجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة، في اجتماعه الاستثنائي (القاهرة، 16 آذار/مارس 2010)، على الالتزام باستمرار العمل بما جاء في الإعلان الوزاري العربي حول التغير المناخي؛

(د) قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 292/64 المؤرخ 3 آب/أغسطس 2010 بشأن حق الإنسان في الحصول على المياه والصرف الصحي، والذي أقر الحق في الحصول على مياه الشرب المأمونة والنظيفة وخدمات الصرف الصحي كحق من حقوق الإنسان، و203/67 المؤرخ 21 كانون الأول/ديسمبر 2012 بشأن تنفيذ جدول أعمال القرن 21 وبرنامج مواصلات تنفيذ جدول أعمال القرن 21 ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؛ وقرار الإسكوا 305 (د-27) بشأن التنمية المستدامة في المنطقة ومتابعة مقررات مؤتمر ريو+20 وتنفيذها، الذي اعتمدته في دورتها السابعة والعشرين (بيروت، 7-10 أيار/مايو 2012).

أولاً- الإجراءات المطلوبة من لجنة الموارد المائية

4- إن لجنة الموارد المائية مدعوة إلى استعراض النواتج المقترحة وتقديم توجيهاتها في هذا الشأن إلى الأمانة التنفيذية، وذلك بناء على المعيارين التاليين: (أ) مدى استجابة النواتج المقترحة لاحتياجات المستفيدين المعنيين، أي الوزارات والهيئات المختصة بقضايا الموارد المائية في المنطقة العربية؛ (ب) مدى مساهمة هذه النواتج في تنفيذ الإنجازات المتوقعة للبرنامج الفرعي 1، مع أخذ نتائج المناقشات التي ستجري خلال هذه الدورة في الاعتبار.

ثانياً- البرنامج الفرعي 1: الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة

ألف- هدف البرنامج الفرعي 1 لفترة السنتين 2016-2017

5- يهدف البرنامج الفرعي 1 إلى تحقيق الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية مما يؤدي إلى تحسين أمن الغذاء والمياه والطاقة، وتعزيز القدرة على التكيف مع تغيّر المناخ، وإدماج أهداف التنمية المستدامة في عمليات وضع السياسات الوطنية والإقليمية.

باء- الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
عدد الآليات المؤسسية المتعددة القطاعات المعنية بمتابعة أهداف التنمية المستدامة (1)	(أ) الدول الأعضاء تعمم أهداف التنمية المستدامة في الاستراتيجيات وخطط العمل المتعددة القطاعات المعنية بالإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية، بما في ذلك أدوات القياس والرصد والتبليغ
عدد المنهجيات المنسقة لقياس غايات ومؤشرات التنمية المستدامة المعتمدة على مستوى القطاعات في الدول الأعضاء (2)	الركيزة الاستراتيجية: التنمية المستدامة مجال الأولوية: استدامة الموارد المائية
عدد الاستراتيجيات والخطط والسياسات التي تعتمد عليها الوزارات المعنية لدعم الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية (3)	
عدد المناهج الإقليمية ودون الإقليمية المعتمدة لتحسين التعاون في مجال الغذاء والمياه والطاقة (1)	(ب) الدول الأعضاء تعتمد برامج وقرارات بشأن التعاون الإقليمي حول الموارد المائية المشتركة والاستدامة البيئية وشبكات الطاقة بهدف تحسين أمن الغذاء والمياه والطاقة
عدد القرارات والتوصيات الحكومية الدولية المعتمدة بهدف تعزيز التعاون الإقليمي والاستدامة البيئية (2)	الركيزة الاستراتيجية: التكامل الإقليمي مجال الأولوية: الاتفاقات والاستراتيجيات
عدد الأدوات والتقنيات والمبادئ التوجيهية المنسقة التي تنفذها الدول الأعضاء في مجال أمن الغذاء والمياه والطاقة (3)	

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
عدد التوصيات والقرارات والمراسيم التي تضعها الدول الأعضاء بهدف تنسيق الاستجابة لتغير المناخ وتدابير التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره والحد من مخاطر الكوارث	(ج) الدول الأعضاء تضع سياسات واستراتيجيات وأطراً منسقة للتخفيف من أثر تغير المناخ والتكيف معه، وبناء المنعة للحد من مخاطر الكوارث والتصدي للكوارث الطبيعية وتلك التي يسببها البشر الركيزة الاستراتيجية: الحكم الرشيد والمنعة مجال الأولوية: الصمود في وجه الأزمات والاحتلال

جيم- الاستراتيجية

19-32 تتولى تنفيذ البرنامج الفرعي 1 شعبة سياسات التنمية المستدامة. ولقد ولدت التحديات المترابطة والمعقدة التي تواجهها المنطقة في المرحلة الراهنة وما تشهده من توترات اجتماعية وسياسية، حاجة ملحة إلى تضافر الجهود من أجل تعزيز الترابط بين الركائز الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. وتشمل التحديات الإقليمية زيادة في الطلب على الغذاء والمياه والطاقة أدت إلى استخدام الموارد على نحو غير مستدام وانعدام الأمن الغذائي؛ وظهور أنماط غير مستدامة في الإنتاج والاستهلاك؛ وانعدام الكفاءة في استخدام الطاقة في قطاعات الإنتاج والاستهلاك الرئيسية، فضلاً عن تغير المناخ وتأثيره على الموارد الطبيعية.

19-33 وستقدم الإسكوا الدعم للدول الأعضاء من أجل التوجه نحو مسار إنمائي أكثر استدامة، وذلك عن طريق تنفيذ نتائج مؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة، ومتابعتها؛ وتعزيز القدرة على صياغة السياسات والاستراتيجيات والخطط وتنفيذها؛ والدعوة إلى تحقيق التكامل بين السياسات المتعلقة بالمياه والطاقة والغذاء؛ وتيسير التنسيق والتعاون على الصعيد الإقليمي من أجل تعزيز أمن الغذاء والمياه والطاقة؛ ووضع آليات لتنسيق عمليات التكيف مع آثار تغير المناخ وغيرها من الأزمات الطبيعية.

19-34 وفي إطار تنفيذ البرنامج الفرعي 1، ستقوم الإسكوا بما يلي:

(أ) الدعوة إلى الوفاء بالالتزامات الإقليمية والعالمية وزيادة الوعي بشأنها، ولا سيما أهداف التنمية المستدامة، ومبادرة "الطاقة المستدامة للجميع"، والاستراتيجيات وخطط العمل العربية بشأن الإدارة المتكاملة للموارد والتخفيف من آثار تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث؛

(ب) إتاحة منتدى للحوار حول السياسات المتعددة القطاعات المتعلقة بالتنمية المستدامة وأولوياتها لصياغة مواقف ووجهات نظر إقليمية مبنية على تبادل المعلومات، والدروس المكتسبة، والممارسات الجيدة؛

(ج) دعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتحسين كفاءة استخدام الموارد الطبيعية، وذلك بتحليل أداء هذه القطاعات، وتقديم توصيات بشأن السياسات، والدعوة إلى تطبيق التكنولوجيات الخضراء المناسبة، وتشجيع الإدارة المتكاملة للموارد؛

(د) تيسير التعاون والتنسيق على الصعيد الإقليمي لتعزيز أمن الغذاء والمياه والطاقة والتخفيف من حدة الفقر في المناطق الريفية؛

(هـ) دعم إنشاء آليات وطنية وإقليمية أو شبكات أو مكاتب مساندة لدمج مختلف ركائز التنمية المستدامة؛

(و) تشجيع اعتماد النهج الإقليمية بشأن التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره عن طريق وضع آليات للتعامل مع آثار تغيّر المناخ، وتقييم آثار الأزمات ومدى التعرض لها، ودراسة المسائل البيئية والاجتماعية والاقتصادية المرتبطة بذلك لكي يسترشد بها صانعو السياسات وتستند إليها الدول الأعضاء في المفاوضات.

19-35 ويتم تحقيق ذلك من خلال تنظيم اجتماعات للهيئات الحكومية الدولية؛ وإجراء أبحاث ودراسات تحليلية موجهة حول الصلة بين العلوم والسياسات؛ وتنظيم اجتماعات رفيعة المستوى وعلى مستوى الخبراء؛ وتقديم الخدمات الاستشارية؛ وتنفيذ المشاريع الميدانية؛ ودعم المنتديات المعرفية المخصصة للاختصاصيين؛ وإصدار المواد التقنية من أجل تعزيز القدرة على معالجة قضايا وتحديات التنمية المستدامة.

19-36 وستعمل الإسكوا في إطار هذا البرنامج الفرعي على تحقيق أقصى قدر من التآزر من خلال التعاون مع مختلف وكالات الأمم المتحدة ومنظماتها ولجانها الإقليمية، والمشاركة في آليات التنسيق المشتركة بين الوكالات حول الموارد المائية والطاقة، وفي منتدى الأمم المتحدة السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، وآلية التنسيق الإقليمي.

دال- العوامل الخارجية

6- يُنتظر أن يحقق البرنامج الفرعي 1 الإنجازات المتوقعة في ظل الافتراضات التالية: (أ) إلزام الدول الأعضاء بإيلاء الأولوية للتنمية المستدامة وباعتماد التدابير المناسبة لتعزيز أمن الغذاء والطاقة والمياه؛ (ب) تحسّن الاستقرار السياسي وبناء المؤسسات وتعزيز الحكم الرشيد والشفافية؛ (ج) تعاون الوزارات التنفيذية في الدول الأعضاء في المسائل الاستراتيجية الرئيسية؛ (د) استعداد الدول الأعضاء لوضع آليات ومناهج مشتركة بين الوزارات وعلى الصعيد الإقليمي للتعاون بشأن قضايا التنمية المستدامة وإدماج أهداف التنمية المستدامة التي يجري التفاوض بشأنها حالياً في المحافل العالمية والإقليمية والوطنية؛ (هـ) عدم حدوث نقص كبير في الموارد.

هاء- النواتج

7- تتولى شعبة سياسات التنمية المستدامة بأقسامها الثلاثة، وهي قسم الموارد المائية وقسم الطاقة وقسم سياسات البيئة والغذاء، تنفيذ الإنجازات المتوقعة في إطار البرنامج الفرعي 1. لكن هذه الوثيقة تعرض فقط الأنشطة التي تقع مسؤولية تنفيذها على قسم الموارد المائية في الشعبة لفترة السنتين 2016-2017.

(أ) تقديم الخدمات للاجتماعات الحكومية واجتماعات الخبراء

(1) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الدورة التاسعة والعشرون)

الوثائق المعروضة على اللجنة:

تقرير لجنة الموارد المائية عن دورتها الحادية عشرة.

(2) لجنة الموارد المائية

- أ- تقديم الخدمات لاجتماعات الدورة الثانية عشرة للجنة الموارد المائية؛
- ب- الوثائق المعروضة على اللجنة:
- 1' التعاون الإقليمي في مجال التكيف مع تغيّر المناخ في المنطقة العربية؛
- 2' التعاون العربي في مجال الموارد المائية المشتركة؛
- 3' الترابط بين الطاقة والمياه في المنطقة العربية.

(3) اجتماعات فرق الخبراء المخصّصة

- أ- اجتماعات استشارية على مستوى الحكومات تحضيراً للمنتدى السياسي الرفيع المستوى حول التنمية المستدامة (2016 و2017)؛
- ب- منهجيات لتحقيق أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بقطاع المياه على الصعد الوطنية والإقليمية والعالمية؛
- ج- تنسيق عمليات التصدي لتغيّر المناخ والحد من أخطار الكوارث في المنطقة العربية؛
- د- تحسين إدارة الموارد المائية المشتركة في إطار الاتفاقات العالمية والإقليمية وعلى مستوى الأحواض.

(4) تقديم الدعم إلى الهيئات الحكومية الدولية و/أو ممثلي الأمم المتحدة والمقررين في إطار مهامهم المحددة

- أ- تقديم الدعم إلى المجلس الوزاري العربي للمياه (2016 و2017)؛
- ب- تقديم الدعم للأمانة التنفيذية للجنة المشتركة بين الإسكوا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وجامعة الدول العربية والمعنية بالبيئة والتنمية في المنطقة العربية ومتابعة القرارات التي يتخذها مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة (2016-2017)؛
- ج- تقديم الدعم إلى اللجنة العربية الدائمة للأرصاد الجوية (2016-2017).

(ب) أنشطة فنية أخرى (موارد من الميزانية العادية)

(1) منشور متكرر

تقرير الإسكوا عن المياه والتنمية، العدد 7: تغيّر المناخ والحد من أخطار الكوارث في المنطقة العربية (2017).

(2) منشور غير متكرر

أفاق الموارد المائية المشتركة حتى عام 2030.

(3) منشورات أخرى

- أ- مواد إعلامية لليوم العالمي للمياه (2016 و2017)؛
- ب- مركز المعرفة الإقليمي العربي لتغيّر المناخ؛
- ج- تقييم تغيّر المناخ لاتخاذ تدابير التكيف في المنطقة العربية.

(4) مواد فنية

- أ- منهجية لقياس غايات التنمية المستدامة ومؤشراتها المتعلقة بالمياه؛
- ب- تقييم التحديات المتصلة بتغيّر المناخ في المنطقة العربية.

(5) تقديم الخدمات للاجتماعات المشتركة بين الوكالات

- أ- المنتدى السياسي الرفيع المستوى للتنمية المستدامة (2016 و2017)؛
- ب- المنتدى العربي للمياه (2016 و2017)؛
- ج- الأسبوع العالمي للمياه (الذي ينظمه معهد ستوكهولم الدولي للمياه) (2016 و2017)؛
- د- المنتديات الإقليمية والعالمية حول الطاقة والمياه والغذاء (2016 و2017)؛
- هـ- هيئات الأمم المتحدة المعنية بالتنسيق في مجالات الطاقة والمياه والبيئة (2016 و2017)؛
- و- اجتماعات آلية التنسيق الإقليمي (2016 و2017)؛
- ز- تقديم الدعم للدول العربية في التحضير للمشاركة في مؤتمرات الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ (2016 و2017).

(ج) التعاون الفني (موارد من خارج الميزانية)مشاريع ميدانية

- أ- بناء قدرات الدول الأعضاء في مجال الربط بين المياه والطاقة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة (حساب الأمم المتحدة للتنمية، الشريحة التاسعة)؛

-9-

- ب- تنمية قدرات البلدان العربية للتكيف مع تغيّر المناخ من خلال الإدارة المتكاملة للموارد المائية (حساب الأمم المتحدة للتنمية، الشريحة الثامنة)؛
- ج- المبادرة الإقليمية لتقييم تأثير تغيّر المناخ على الموارد المائية وقابلية تأثر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية؛
- د- تعزيز أمن الغذاء والطاقة من خلال التعاون وبناء القدرات في المنطقة العربية؛
- هـ- تطوير آلية إقليمية لتحسين الرصد والإبلاغ بشأن الحصول على إمدادات المياه وخدمات الصرف الصحي في المنطقة العربية (مبادرة MDG+)؛
- و- تقديم الدعم للشبكة العربية للإدارة المتكاملة للموارد المائية؛
- ز- التكيف مع تغيّر المناخ في قطاع المياه في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

المرفق

الولايات التشريعية

قرارات الجمعية العامة

292/64	حق الإنسان في الحصول على المياه والصرف الصحي
160/65	تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا
11/67	التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية
174/67	الحق في الغذاء
203/67	تنفيذ جدول أعمال القرن 21 وبرنامج مواصلات تنفيذ جدول أعمال القرن 21 ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
209/67	الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث
215/67	تعزيز مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة
228/67	التنمية الزراعية والأمن الغذائي
231/67	التعاون الدولي في تقديم المساعدة الإنسانية في ميدان الكوارث الطبيعية، من مرحلة الإغاثة إلى مرحلة التنمية
263/67	المرور العابر الموثوق به والمستقر للطاقة ودوره في كفاءة التنمية المستدامة والتعاون الدولي
290/67	شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية
291/67	الصرف الصحي للجميع
6/68	الوثيقة الختامية للمناسبة الخاصة المعقودة في سياق متابعة الجهود المبذولة صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي

28/2009	دور منظومة الأمم المتحدة في تنفيذ الإعلان الوزاري بشأن الأهداف والالتزامات المتفق عليها دولياً فيما يتعلق بالتنمية المستدامة، المعتمد في الجزء الرفيع المستوى للدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2008
5/2011	دور منظومة الأمم المتحدة في تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دولياً فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
22/2013	المستوطنات البشرية

قرارات الإسكوا

281 (د-25)	التصدي لقضايا تغير المناخ في المنطقة العربية
305 (د-27)	التنمية المستدامة في المنطقة ومتابعة مقررات مؤتمر ريو+20 وتنفيذها